

Ñukotĩ käy mpitämäne hence Kelegöykešä.

[ˈɲuk:ət̪: ˈkæ:ɣ̥ ˈm̥i:t̪ä m̥a:ne ˈxɛŋʷ:e ˈke:lə,ɣø:ɣkə,sɑ:]
hero-LAT go-3 hold-NMZ-COM spirit-GEN Kelegöykešä.NOM
To the hero, with the hold of gods, Kelegöykešä goes.

Ñukotĩ käy Kelegöykešä.

[ˈɲuk:ət̪: ˈkæ:ɣ̥ ˈke:lə,ɣø:ɣkə,sɑ:]

hero-LAT go-3 Kelegöykešä.NOM

To the hero Kelegöykešä goes.

Misi nihende xolndëtoosa ñëza Ñekäsä sušandëkakzë šazaneljä xytewiizentä?

[ˈmi:θi ˈni:xɛ,n̥d̥:e ˈxoɫ:n̥d̥:e to:θä ˈɲɣ:ðä ˈɲe:kä,sɑ ˈθusa,n̥d̥:ek:ak,ðe ˈsa:ðä,nel:ja ˈçy:tə,βi:ðe,n̥ɑ]
INT-LAT human-PL 14 or Ñekäsä-PL 2 000 400 41
Why 13 humans or 2 441 Ekäsäs?

Misi šälpe-entä wäljänä kilpi?

[ˈmi:θi ˈsæl:pə,eñ:ä ˈβæl:jä,nɑ: ˈcil:pɪ]
INT-LAT treasure-COL-0.POS gap-LOC shelter.NOM
Why is there shelter between one's coins?

Misi šeke tende šälvene-enše sušand šazaneljä xuutneljänsä mböövä Tekäsä?

[ˈmi:θi ˈsek:e ˈten̥d̥:e ˈsæl:βə,ne,en,se ˈθu:san̥d̥: ˈsa:ðä,nel:ja ˈxu:t̪nel:,janθä ˈm̥b̥:ø:βɑ ˈte:kä,sɑ]
INT-LAT sack-ACC 1st-ACC treasure-COM-3PL.POS 1000 400 36 buy-3PL Ekäsä-PL
Why the first sack, with their 1 436 coins, do the Ekäsäs buy?

Siirte-eše fizäa Kelegöykešä.

[ˈθi:r̥tə,ese ˈfi:ðɑ: ˈke:lə,ɣø:ɣkə,sɑ:]
silence-3PL.POS hold-NEG-3 Kelegöykešä.NOM
Their silence Kelegöykešä doesn't care about.

Šeke ñkilvetävä Tekäsä.

[ˈsek:e ˈɲ̥:il:βe,taβɑ ˈte:kä,sɑ]
sack-ACC shelter-VBZ-3PL Ekäsä-PL
The sack the Ekäsäs guard.